

# Inhaltsverzeichnis

## Einleitung

„Zwischen“ den Kulturen?

*Von Joachim Matthes* ..... 3

## I. Kulturvergleich: Zur Problemlage

Was war der Kulturvergleich, ehe es den Kulturvergleich gab?

*Von Friedrich H. Tenbruck* ..... 13

Anthropologie, Soziologie und Cultural Analysis

*Von Sharon Siddique* ..... 37

Zur Übersetzbarkeit von Kultur

*Von Tamotsu Aoki* ..... 49

Kommentar des Übersetzers zu „Zur Übersetzbarkeit von Kultur“

*Von Shingo Shimada* ..... 69

The Operation Called „Vergleichen“

*Von Joachim Matthes* ..... 75

## II. Zum wissenschaftlichen Diskurs über den Kulturvergleich

Die Relativierung der eigenen Kultur in der vergleichenden Religionswissenschaft

*Von Hans G. Kippenberg* ..... 103

Max Webers China-Studie: ein Beispiel des Kulturvergleichs

*Von Song-U Chon* ..... 115

Eine Widerlegung des kulturellen Relativismus

✓ *Von Justin Stagl* ..... 145

Entlegene Geschichte?

Sozialgeschichte und Mikrohistorie im Blickpunkt der Kulturanthropologie

*Von Hans Medick* ..... 167

Alteritätsdiskurs und Literatur

Nordamerikanische Lateinamerika-Romane der Gegenwart

✗ *Von Helmbrecht Breinig* ..... 179

## III. Kulturvergleichende Analysen

Über Vermittlung und Vermittler

Erfolg und Mißerfolg wissenschaftlicher Modernisierung:  
eine asiatische Perspektive

*Von Syed Hussein Alatas* ..... 197

Kolonialismus, Moderne und politische Kultur: die Krise Indiens	
<i>Von Sudipta Kaviraj</i> .....	219
Wesen und Wandel der Reziprozität in Europa und Japan	
<i>Von Kinya Abe</i> .....	239
Konfuzianisierung in der Modernisierung Singapurs	
<i>Von Beng Huat Chua</i> .....	249
Die Wiederentdeckung kultureller Identität im Laufe des schnellen Wirtschaftswachstums	
<i>Von Jae-Hyeon Choe</i> (†) .....	271
Lebenslauf und Lebensalter als gesellschaftliche Konstruktionen: Elemente zu einem Vergleich	
<i>Von Martin Kohli</i> .....	283
Die japanische Produktionsweise und Arbeitsorganisation als Leitbild der Produktionsmodernisierung in der Weltautomobilindustrie	
<i>Von Ulrich Jürgens</i> .....	305
„Unsere neuen karibischen Besitzungen“ Die Vereinigten Staaten und Puerto Rico zwischen 1989 und 1910	
<i>Von Wolfgang Binder</i> .....	323
 <b>IV. Zur Konzeptualisierung fremdkultureller Wirklichkeit</b>	
Die Anatomie der Dichten Beschreibung Clifford Geertz als Autor	
<i>Von Stephan Wolff</i> .....	339
Geordnete Erfahrung Wissenschaftliche Darstellungsformen und literarischer Diskurs in der Ethnologie	
<i>Von Karl-Heinz Kohl</i> .....	363
Überlegungen zur gesellschaftlichen Zeitlichkeitsregelung in Japan	
<i>Von Shingo Shimada</i> .....	375
Das Konzept „Dorf“ in Untersuchungen über Malaysia Zur Problematik analytischer Konzepte in der Konstruktion von Alterität	
<i>Von Shamsul A. B.</i> .....	393
Fremdheitsfiguren im gesellschaftlichen Diskurs Am Beispiel der Asylzuwanderung nach Deutschland	
<i>Von Diana Wong</i> .....	405
Mitarbeiter dieses Bandes .....	420